格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。

人只把不如我者較量，則知自足。

名虛不如少實，廣種不如狹收。

☆泰越(旅)遊記實★

梁紹芳

歲月永遠像是無情的巨輪，不斷地送走了我們一段段的寶貴時光，回憶這離香江，已是渡過了艱苦的十九個年頭，在這悠長的歲月裏，經過我倆咬實牙齦，沉毅地耕耘，從事苦耕的僑教工作，十九年來如一日，直到現在雖然談不上有什麼成就，但她可自慰的是綠葉成陰，兒女們總算盡其所能而在社會上努力，或在外國深造，或執教鞭，其餘多在求學中，因此趁着今年暑假很短的假期內，而又適當我倆銀婚紀念的佳日，所以決定前往泰越各地一遊，除應曼谷世界日報正副社長饒迪華，李唯行，邀請前往泰國攷察新聞事業及華僑教育外，順與各地華僑聯絡，商談僑生來港升學事宜，更藉此機會享平日繁忙的校務，得以喘息一下，於是在七月七日下午六時我和外子乘搭泰國航機首飛曼谷，隨行者還有遠東中學英文部泰籍生鄧扶忠君，將近傍晚時分已抵達曼谷機場。

當航機着陸時，當地斜暉尤在，原來泰國時間比香港慢兩小時，而天氣又是比香港亮得早，黑得遲，我游目四顧，覺得機場四周相當寬闊，比香港的啓德機場的面積似乎還大，辦理入境的手續，不需十分鐘便已全部辦妥，我心裏正在納罕，我聽說往泰國入境手續相當麻煩的，為什麼這回如此快捷？後來打聽之下，才知道接機的友好們，早已替我們安排好了不成文的習例，怪不得這樣順利的「攪掂」了。

我倆下榻在預先定下的「帝國酒店」，這間旅館建築在運輪京耀華力區，頗為雄偉，內部設構尚稱一流，是一所趨資經營的旅店，

馬來西亞如何解決語文問題

馬來西亞的西南部分（馬來西亞本土）到了今年八月三十一日，就滿十歲了，依照憲法規定，馬來語文將從這一天起成為全國唯一的語文，但鑑於華印兩大族的疑懼，又訂出一個溫緩的折衷方案，馬來西亞總理冬姑，拉曼過去所說的那個「火藥庫」，似乎已因這個折衷方案而失其導火線了。

錫蘭，印度，比利時，加拿大等四國，近年來所發生的內部紛亂，證明每一個民族都準備維護自己的語言的使用權而鬥爭，錫蘭內坦蜜耳族，印度的非印度語民族，比利時的佛林明族，和加拿大的法族，都要維護他們自己的語文，錫蘭，比利時，和加拿大的問題，祇不過是兩種語言的問題，可是馬來西亞的語言問題可就複雜了，西馬方面有四種主要的語言，東馬尚有六種，至於華語之中，又分為各種方言，試想，上述四國之中，曾有三國為了語言問題而發生流血事件，則馬來西亞欲以馬來語為全國唯一之語文，其問題自然非同小可

▲ 英語馬來語同樣通行

八月三十一日現在轉眼即到，馬國憲法上規定以馬來語文為西馬地區唯一語文的實施期，也就迫於眉睫，然而今年三月四日所通過並規定於八月三十一日起生效的「國語法案」，

閩粵風物誌

△ 百粵第一名山：羅浮山

率鄉勇抗清軍半年，事敗，清軍入城，韓家婦孺投塘死，後人立祠供奉，以彰忠烈，韓如璜出遁羅浮為僧，決號剩人，後以事至金陵被捕，遣戍瀋陽，歿於千山，當韓如璜少時，他請閩人陳三官畫了一張「幻肖圖」，凡十幀，自為貴公子以至出家，下獄，戍邊，都分別畫出，其事本憑空幻想，不料後來遭遇，幾乎完全暗合，傳為奇談。

由博羅北門線車站，乘博羅車至天和市，山路雖行，抵天和市後，觀石虎山至長壽澗，寧靜跋涉，向東村進發，經山麓，漸漸聞水聲潺潺，知是羅浮初境，前行即抵冲虛觀，廟上一聯云：「掩映綠蘿，窮隱紫氣，依稀靈脊，髣髴幽人」，為東莞陳伯陶集句，考冲虛觀為都虛敬址，晉葛洪，稚川）煉丹於此，分置四庵，都虛觀為南庵（即冲虛觀），酥醪觀為北庵，白鶴觀為東庵，孤青觀為西庵（即長壽觀），今更列為道觀，各有香火祭田，即冲虛，酥醪，白鶴，黃龍，明霞（即九天觀）等道觀，冲虛觀於宋元祐二年賜額，今所懸者為清粵督瑞麟所書，觀內呂祖大殿，頗具規模，後殿供葛仙翁（洪），王大仙（野人），邱祖師（處機），觀後有洗藥池，傳有仙人在此洗藥，葛洪詩：「陰洞冷冷，風佩清清，山居永刦，花木長榮」，即指此，有聯云：「華徑掃雲晴洗藥，園亭留月夜鈎丹，」又有葛洪丹竈，蘇東坡曾書「稚川丹竈」四字於上，今已不存，剩有清乾隆時廣東督學吳鴻補書的四大字，丹竈為八角形，分列八卦方位，遊人常喜於煉丹處撮土為丸，說是可以療病，叫做丹竈坭。

循冲虛觀右，上兩儀洞、半山亭，

海濤吟

▲ 焯賢丈轉贈趙叔雍前輩高梧軒詩集讀後感

雷基磐

滌塵定許不凡材，靈感紛乘合佩胎。
奚祇蘇黃堪步翟，絕多李杜可風來。
新知舊學爐同冶，懷友傷時夢更廻。
最是香江越秀傑，揚幽闡默力逢栽。

▲ 依韻奉和蔣清華先生題贈徐弧風老師唱酬元玉

秘魯李少白

濬源安閑足自怡，意圖春暖好題詩。
飄殘紅葉人奚似？吟到梅花客未歸。
世亂難尋安樂土，天寒幾見傲霜枝。
北隱高臥潛修日，一寸丹心一寸暉。

▲ 望海潮（題香港海晏僑商會）

香港李震濤

猗歟商魯，休哉海晏僑胞樂利之家，漁弋二川農耕兩洞，盛名播遠傳遐，不是自矜誇，若舟停灣曲，車滿汗邪。
鹽製粉榆，爽銷櫛闌，竟無涯。
魚鹽纖物絲茶，寶交流互易，售現沽賒，濟濟販兒，莘莘賈子，皆為市苑奇葩，結實又開花，業持盈保泰，瑜璧徽瑕，更進分工合作，永享我繁華！

▲ 秘魯嘉鍾言先生八秩榮誕調寄「滿江紅」乙闋而賀之

秘京李應韶

大耄高齡，人尚健，嵩登凱奏，振文風，匡扶家國，才同虎纏，夜雨挑燈猶體易，晨曦舞劍還歌謳，想當年，破浪獨南來，曾奮鬥！
披荊棘，創宇宙，歷艱危，終成就，懿歟哉，壯志能酬天佑，一室芝蘭俊秀，四時松栢欣欣茂，看今朝，冠蓋滿華堂，為公壽！

加拿大 總高 大專
記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743
電話：日 684-4726, 681-3712 夜 874-7072

新到夏季用品
中山笠帽 草織手籃 葵織扇
尖頂帽 沙灘草蓆 絹畫扇
各款草帽 男女拖鞋 鵝毛扇
大都上市 歡迎選購 批發相宜

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562
凡有關下列疑難問題
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查資料，
調辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，等等。
敝處十一位經驗豐富屬員經常能為僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務 依期不誤

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3, YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中127-131號有餘銀行大廈四樓五室三至一〇
港澳華僑眷屬來加，美各埠免費辦手續，廉價搭飛機
(一)美加新移民法案施行至今，來美、加、各埠之移民，至為簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。
(二)本社主要業務—輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠行李，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
(三)本社經驗專員，忠誠為客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免。
(四)各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，親臨本社接洽，無任歡迎。
香港環球旅行社 經理 劉俊才 敬啓

端陽節大減價 剪此付來
鹿尾羓補丸 大盒十元 小盒五元
紅色大補丸 壹盒五元
照價九折
強壯丸 每罐壹元 可能服後見功
補血行氣轉弱為強
鹿尾羓補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒
可能幫助身體強壯，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服四粒氣血虛弱，胃不易消化，飲日方有大便，若不調理，何堪切想，飲服此丸可能幫助氣血強壯，日日有大便，身體日漸強壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄平過補茶，更有功效也。
紅色補丸 每盒五元 四十粒 的實驗名 每服一粒
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱為強，用過方知功効。
消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢新舊傷症
皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚咸粒痕癢，各種痕癢傷腳
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St,
Vancouver 4, B. C.
雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
388 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎 零沽批發 歡迎索辦
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
8明 明 Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-8244
台灣瓦罐五加皮酒
台灣玫瑰露酒
仁和堂！天寶堂！三蒸酒，糯米酒
永利威！
又到大宗：
亞拉市架海狗鞭
花旗參 批發及零沽

明和鐵行 雲高
Ming Wo Hardware Co.
33 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專辦各國鋼各製造鋼利器。如德國京特人參。園刀肉刀。樹仔夢剃刀鉸剪刀刀仔。英國的市打廚刀。德市義縫鉸剪。英國 I.X.L 刀仔。法國廚刀等利器。各鐵齊備。價平貨美。德胞光顧。額外歡迎。
「開張館僑胞注意」常有各類鋼鐵玻璃杯。殘刀；叉，廚房用具等發行」及將人參刀樣太多目錄印備函索即寄
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到美國的斯嘹中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張
另有德國市必嘹中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理 香港旅行團
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
(近新街西邊半個街口)

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
香港旅行團
(一)雲高華至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。(二)在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十元，僑胞參加者，駕臨本社接洽函電均可。
地址：片打街東七十一號 電話：683-3635 683-3636
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

請用透明塑造膠質保護社會保險証件
加拿大中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。新此號碼號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，(PLASTIC)兩面封密，可免起褶皺或摺角，撕裂不易，潮濕侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專為保護各機重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。甘分鐘內，原物立即交還，今日利便僑界起見，每張減收三毛五，一張連毛。(外埠郵寄，請附郵票連證件付來，即日可以製妥付回。)
本報售業部啓